

RINGTEL d.o.o. Beograd – Zemun, Gaudijeva 8, 11080 Beograd, matični broj 21379891, PIB 110724219 (u daljem tekstu: Ringtel doo) dana 28. novembra 2022. godine objavljuje

**STANDARDNU PONUDU ZA MEĐUPOVEZIVANJE
SA JAVNOM FIKSNOM MREŽOM RINGTEL DOO**

Beograd, novembar 2023. godine

SADRŽAJ

OPŠTE ODREDBE	4
1. Predmet Standardne Ponude	4
2. Značenje upotrebljivanih pojmova u tekstu ponude i skraćenica	4
3. Vrste usluga i opis	6
4. Datum objavljivanja i početak primene Ponude	6
5. Uslovi važenja Ponude	6
6. Način izmene Ponude i zaključenih ugovora o interkonekciji	6
7. Procedure za podnošenje zahteva, rokovi za dostavljanje odgovora i postupak pregovaranja	6
7.1. Podnošenje zahteva	6
7.2. Postupak pregovaranja.....	7
7.3. Rokovi za dostavljanje odgovora	7
8. Uslovi pod kojima se može odbiti zahtev Operatora da koristi Usluge definisane u Ponudi.....	7
9. Rok za zaključenje Ugovora o Međupovezivanju	7
10. Postupak izmene Ugovora o Međupovezivanju i razlozi za izmenu cena	8
10.1. Postupak izmene Ugovora o Međupovezivanju	8
10.2. Razlozi za izmenu cena	8
11. Način i rokovi za podnošenje i rešavanje prigovora	8
12. Odgovornost obe strane, razgraničenje međusobne odgovornosti i način naknade štete.....	8
13. Poverljivost informacija i odredbe o poslovnoj tajni	8
14. Način rešavanja sporova	9
15. Prestanak pružanja Usluga.....	9
16. Prava intelektualne svojine	10
TEHNIČKI USLOVI	11
1. Podaci o mreži i ostaloj infrastrukturi koji su neophodni za Međupovezivanje	11
1.1. Arhitektura Međupovezivanja	11
1.2. Interfejsi, signalizacija i protokoli za sve tipove povezivanja	11
1.3. Ostali tehnički uslovi koji su neophodni za Međupovezivanje	13
2. Uspostava Međupovezivanja (Pristupne tačke, Vodovi za Međupovezivanje i način Međupovezivanja)	14
2.1. Uspostavljanje Vodova za Međupovezivanje.....	14
2.2. Testiranje povezivanja - Opšte odredbe	14
2.3. Postupci testiranja Vodova za Međupovezivanje	14
3. Način i uslovi održavanja kvaliteta Usluga kao i nivo Usluga koji se pruža	15
3.1. Kvalitet Usluga Ringtel-a	15
4. Procedure prilikom izmena u mreži za isporuku javne govorne usluge na fiksnoj lokaciji Ringtel-a doo	15

4.1. Promene u infrastrukturi.....	15
4.2. Promene u planu Numeracije	15
KOMERCIJALNI USLOVI	17
1. Cene Usluga.....	17
1.1. Terminiranje poziva u Mrežu Ringtel dooa.....	17
1.2. Terminiranje poziva koji potiču iz međunarodnih mreža u mrežu Ringtel dooa.....	17
1.3. Zloupotrebljen saobraćaj	17
1.4. Vod za interkonekciju.....	18
1.5. Naknade u slučaju kašnjenja isporuka Usluga.....	18
2. Način obračuna, naplate i obezbeđenja plaćanja.....	18
2.1. Način obračuna.....	18
2.2. Obračun za zakup Vodova za Međupovezivanje i drugih Elektronskih komunikacionih usluga koje Ringtel doo obezbeđuje Operatoru za potrebe realizacije Međupovezivanja	19
2.3. Način naplate.....	19
2.4. Postupak prigovora (reklamacije) na isporučeni račun.....	19
2.5. Instrumenti obezbeđenja plaćanja	20
2.6. Naknade zbog neizvršenja ugovornih obaveza.....	20
2.7. Prekid pružanja usluga	20
PRILOZI.....	21
Prilog 1: Ugovor o čuvanju poslovne tajne.....	21
Prilog 2: Model bankarske garancije	23
Prilog 3: Kontakt podaci.....	24
Prilog 4: Spisak i adrese pristunih tačaka za Međupovezivanje	25
Prilog 5: Obrazac za planiranje Kapaciteta Međupovezivanja	26
Prilog 6: Obrazac za pregovore o Međupovezivanju.....	29
Prilog 7: Obrazac za otkazivanje usluge Međupovezivanja	30
Prilog 8: Obrazac za otklanjanje kvara/smetnje za uslugu Međupovezivanja	32

OPŠTE ODREDBE

1. Predmet Standardne Ponude

Predmet Ponude su opšti, tehnički, komercijalni i drugi uslovi pod kojima Ringtel doo nudi usluge Međupovezivanja operatorima javne govorne usluge na fiksnoj lokaciji, upisanim u odgovarajući registar Regulatorne agencije za elektronske komunikacije i poštanske usluge, a koji saglasno Zakonu imaju pravo da ostvare uslugu međupovezivanja sa javnom govornom mrežom operatora Ringtel doo.

Ova Ponuda je sačinjena na osnovu odluke Regulatorne agencije za elektronske komunikacije i poštanske usluge br. 1-03-349-78/21-28 od 23.05.2022. godine, u skladu sa Zakonom o elektronskim komunikacijama ("Sl. glasnik RS", br. 44/2010, 60/2013 - odluka US 62/14 i 95/18), i Pravilnikom o minimalnom sadržaju, nivou detaljnosti i načinu objavljivanja standardnih ponuda ("Službeni glasnik RS", br. 36/19).

Pregovori započinju izdavanjem Ponude za međupovezivanje od strane operatora Ringtel doo, a kao odgovora na Zahtev operatora korisnika. Prihvatanjem ponude operatora korisnika usluge, pristupa se zaključenju ugovora o međupovezivanju sa operatorom Ringtel doo.

Ugovor o Međupovezivanju se zaključuje na minimalni period važenja od 1 (jedne) godine.

Pored Usluga obuhvaćenim Ponudom, Ugovor o Međupovezivanju može obuhvatiti i dodatne usluge. Uslovi pružanja dodatnih usluga su predmet pregovora i dogovora Operatora i Ringtel doo. Odredbe Ponude se primenjuju na dodatne usluge samo ukoliko je to eksplicitno predviđeno.

Podaci o operatoru:

Pun naziv operatora :	Ringtel doo Beograd-Zemun
Sedište operatora:	Gaudijeva 8, Beograd (Zemun)
Matični broj:	21379891
Poreski indentifikacioni broj:	110724219

2. Značenje korišćenih pojmova i skraćenica

Agencija	Regulatorna agencija za elektronske komunikacije i poštanske usluge
Zakon	Zakon o elektronskim komunikacijama ("Sl. glasnik RS", br. 44/2010, 60/2013 - US, 62/2014 i 95/2018 – dr. zakon)
Elektronska komunikaciona mreža	Sistemi prenosa i komutacije koji u svom radu koriste registrovane optičke, bakarne i radio- relejne mreže za isporuku javne govorne usluge na fiksnoj lokaciji
Operator sa značajnom tržišnom snagom	Operator koji ima značajnu tržišnu snagu i kome je Rešenjem Regulatorne agencije određena obaveza objavljivanja Standardne ponude radi nediskriminatornog pristupa uslugama koje pruža na tržištima gde ima definisanu značajnu tržišnu snagu
Međupovezivanje (interekonekcija)	Vrsta pristupa kojom se obezbeđuje logičko i fizičko povezivanje između mreža operatora sa ciljem pristupa uslugama koje operatori pružaju a koje su predmet Ugovora o međupovezivanju

Mreža Ringtel dooa	Kablovska mreža za pristup koja se koristi za pružanje javne govorne usluge na fiksnoj lokaciji, a koja je registrovana pred Regulatornom agencijom za elektronske komunikacije i poštanske usloge rešenjem 1-01-3450-71/18-4
Operator	Operator koji koristi Usluge Ringtel doo koje su predmet Ponude.
Vod za Međupovezivanje	Sistem prenosa i ostala elektronska komunikaciona oprema potrebna za prenos i uspostavljanje veze između Pristupne tačke u Mreži Operatora i Pristupne tačke u Mreži Ringtel doo
Pristupna tačka	Fizički interfejs u okviru mreže Operatora odnosno mreže Ringtel doo na koji se mogu povezati Vodovi za međupovezivanje
Tačka razgraničenja	Fizička tačka u kojoj se vrši interkonekcija mreže Ringtel doo i mreže Operatora korisnika usluge međupovezivanja. Tačka razgraničenja je granica između oblasti odgovornosti Ringtel-a i Operatora korisnika usluge međupovezivanja.
Kapacitet za interkonekciju	Kapacitet dodeljenvodu za interkonekciju na odgovarajućoj pristupnoj tački u mreži Ringtel doo za odgovarajućeg korisnika usluge međupovezivanja
Numeracija	Nizovi cifara koji se upotrebljavaju za adresiranje u Elektronskim komunikacionim mrežama, a koje Agencija dodeljuje Operatorima odgovarajućim rešenjem.
Usluge	Elektronske komunikacione usluge navedene u Ponudi, koje Ringtel doo pruža Operatorima na osnovu zaključenog Ugovora o Međupovezivanju.
Ugovor o Međupovezivanju	Ugovor zaključen između Operatora i Ringtel doo kojim se uređuju tehnički, komercijalni i drugi uslovi pružanja Usluga i međupovezivanje mreža
Ugovorna strana	Ringtel i/ili operator korisnik usluge
SIP	Signalizacioni protokol (engl. Session Initiation Protocol)
ODF	Optički razdelnik (engl. Optical distribution frame).
CC	Kod zemlje (engl. Country Code). Kombinacija jedne, dve ili tri cifre koje identifikuju određenu državu ili geografsku oblast.
NDC	Nacionalni odredišni kod (National Destination Code).
SN	Pretplatnički broj u fiksnoj telefoniji (Subscriber Number).

3. Opis i vrsta usluga

Ponudom su obuhvaćene sledeće Usluge:

1. Usluge terminiranja poziva:
 - terminiranje poziva u Mrežu Ringtel doo:
 - a) terminiranje poziva prema geografskoj Numeraciji Mreže Ringtel doo; terminiranje poziva koji je upućen od strane pretplatnika Operatora korisnika kao i saobraćaja koji je generisan od pretplatnika treće strane i upućen putem elektronske komunikacione mreže operatora korisnika
2. Terminiranje poziva koji potiču iz međunarodnih mreža:
 - prosleđivanje poziva koji potiču od krajnjih korisnika Elektronskih komunikacionih Mreža operatora u inostranstvu ka Numeraciji Ringtel doo;
3. Uspostavljanje Voda za Međupovezivanje.

4. Datum objavljivanja i početak primene Ponude

Ova Standardna ponuda je objavljena na internet strani Ringtel doo-a dana 28.11.2022. godine.

Ova Standardna ponuda počinje da se primenjuje prvog dana kalendarskog meseca koji sledi nakon isteka roka od 30 (trideset) dana od dana objave na internet strani Ringtel doo.

5. Uslovi pod kojima važi Ponuda

Ponuda važi pod uslovom kumulativnog prihvatanja i ispunjenja uslova definisanih u ovoj Ponudi.

Ponuda postaje izvršna tek nakon zaključenja Ugovora o međupovezivanju između Ringtel doo i Operatora podnosioca zahteva.

Svi elementi Ponude predstavljaju bitne sastojke iste i predstavljaju uslove za ispunjenje Ponude.

6. Način izmene ove Ponude i izmene zaključenih Ugovora o interkonekciji

Ponuda je podložna izmenama i/ili dopunama u slučaju tehničkih promena, regulatornih promena, promena na relevantnom tržištu, kao i u slučaju odluke nadležnog regulatornog tela kojom se nalaže izmena i/ili dopuna Ponude.

Ringtel doo je u obavezi da svaku izmenu Ponude objavi na svojoj Internet stranici i istovremeno je dostavi Agenciji.

Smatra se da su Operatori upoznati sa izmenama Ponude danom njenog objavljivanja na Internet stranici Ringtel doo.

Izmenjena Ponuda počinje da se primenjuje prvog dana kalendarskog meseca koji sledi nakon isteka roka od 30 (trideset) dana od dana objave na internet strani Ringtel doo.

Rok za usklađivanje postojećih Ugovora o Međupovezivanju sa odredbama Ponude iznosi 30 dana od dana njenog stupanja na snagu. Ukoliko u navedenom roku Ringtel i Operator ne postignu dogovor oko izmene i/ili dopune Ugovora o međupovezivanju Ringtel doo ima pravo da predmetni ugovor raskine.

7. Procedure za podnošenje zahteva, rokovi za dostavljanje odgovora i postupak pregovaranja

7.1. Podnošenje zahteva

Zahtev za interkonekciju mora da sadrži sledeće obavezne elemente, a kako je navedeno u prilogu ove Ponude

1. Osnovne podatke o operatoru javno dostupnih elektronskih usluga koji traži međupovezivanje sa mrežom/mrežama Ringtel doo: naziv, sedište, matični broj, PIB, delatnost, podaci o zakonskom zastupniku i drugi identifikacioni podaci;
2. Ugovor o čuvanju poslovne tajne, prema sadržini u Prilogu 1 Ponude;
3. Osnovni podaci o Mreži Operatora i javno dostupnim elektronskim komunikacionim uslugama koje se pružaju preko nje;
4. Podaci o zahtevanim Kapacitetima Vodova za Međupovezivanje;
5. Specifikacija Usluga koje se zahtevaju od Ringtel doo;
6. Dokazi o usklađenosti elektronskih komunikacionih uređaja i opreme preko kojih će biti izvršeno Međupovezivanje Mreže Operatora sa Mrežom Ringtel doo sa propisanim tehničkim standardima i normativima, preporukama ITU-T i standardima i normativima koji se primenjuju u Evropskoj Uniji;
7. Šestomesečne prognoze saobraćaja koji će se realizovati po osnovu korišćenja Usluga;
8. Podaci o osobama za kontakt (ime i prezime, adresa za prijem pošte, mobilni telefon, faks i adresa elektronske pošte).

Zahtev za zaključenje Ugovora o Međupovezivanju podnosi se slanjem odnosno predajom pismenog zahteva na adresu:

„Ringtel doo“ d.o.o. Beograd-Zemun
Gaudijeva 9, 11080 Beograd
Ili putem e-maila interkonekcija@ringtel.rs

7.2. Postupak pregovaranja

Pregovori o zaključivanju Ugovora o Međupovezivanju počinju nakon što Ringtel doo od Operatora primi uredan zahtev za zaključenje Ugovora o Međupovezivanju, podnet u skladu sa tačkom 7.1. Ponude.

7.3. Rokovi za dostavljanje odgovora

Ukoliko je zahtev Operatora za zaključenje Ugovora o Međupovezivanju nepotpun, tako da Ringtel doo ne može postupiti po zahtevu, Ringtel doo će u roku od 30 dana od prijema zahteva obavestiti Operatora podnosioca zahteva da takav zahtev dopuni.

8. Uslovi pod kojima se može odbiti zahtev Operatora da koristi Usluge

Ringtel doo ima pravo da odbije zahtev za uspostavljanje Međupovezivanja i pružanje Usluga u sledećim slučajevima:

1. Operator nije uredio, odnosno dopunio zahtev za zaključenje Ugovora o Međupovezivanju u roku od trideset (30) dana od dana prijema zahteva Ringtel doo za uređivanjem odnosno dopunom zahteva;
2. Operator nije ispunio uslove predviđene Ponudom;
3. Između Operatora i Ringtel doo nije postignut dogovor o uslovima pružanja usluga Operatora koje se realizuju putem povezivanja Mreže Ringtel doo na Mrežu Operatora;
4. Postoji razumna sumnja da će realizacija zahteva Operatora prouzrokovati štetu u radu, odnosno integritetu i interoperabilnosti Mreže Ringtel doo i usluga Ringtel doo;
5. Postoji razumna sumnja da je Operator podneo zahtev za zaključenje Ugovora u cilju vršenja radnji kojima se krše propisi, pravila i standardi koji regulišu oblast elektronskih komunikacija;
6. Nije osigurana zaštita usluga i internih podataka, mrežne opreme, softvera i arhiviranih podataka Ringtel doo, uključujući lične podatke, poverljive informacije i privatnost;
7. Međupovezivanje nije moguće iz tehničkih razloga.
8. Drugi slučajevi definisani Zakonima i podzakonskim aktima.

9. Rok za zaključenje Ugovora o Međupovezivanju

Rok za zaključenje Ugovora o Međupovezivanju iznosi 60 dana od početka pregovora.

10. Postupak izmene Ugovora o Međupovezivanju i razlozi za izmenu cena

10.1. Postupak izmene Ugovora o Međupovezivanju

U slučaju izmena i / ili dopuna Ponude, Ugovorne strane će u roku od 30 dana od dana objavljivanja izmena Ponude pristupiti odgovarajućim izmenama i/ili dopunama Ugovora o Međupovezivanju putem zaključenja Aneksa Ugovora o Međupovezivanju.

Ringtel doo će Operatoru dostaviti predlog Aneksa Ugovora o Međupovezivanju najkasnije 30 dana pre dana stupanja izmena i / ili dopuna Ponude na snagu.

10.2. Razlozi za izmenu cena

Ringtel doo zadržava pravo da izmeni cene Usluga u slučaju promene troškova njihovog pružanja, promene cena usluga Međupovezivanja na relevantnom tržištu, regulatornih promena, kao i u slučaju donošenja odluke nadležnog regulatornog organa kojom se nalaže izmena cena.

11. Način i rokovi za podnošenje i rešavanje prigovora

Operator ima pravo da Ringtel doo podnese prigovor povodom kršenja odredbi Ugovora o Međupovezivanju.

Operator može podneti prigovor za eventualno kršenje ugovora od strane Ringtel doo u roku od 15 dana počev od dana nastanka nepravilnosti.

Prigovor se podnosi u pismenoj formi i dostavlja na adresu Ringtel-a doo.

Rok za rešavanje prigovora iznosi 15 dana od dana njegovog prijema.

U slučaju osnovanosti blagovremenog prigovora Ringtel doo će otkloniti nedostatke u njegovom postupanju na koje Operator osnovano ukazuje.

12. Odgovornost obe strane, razgraničenje međusobne odgovornosti i način naknade štete

Operator i Ringtel doo su u obavezi da sve obaveze preuzete po osnovu zaključenog Ugovora o Međupovezivanju obavljaju sa dužnom pažnjom i stručnošću, na način koji se očekuje od operatora javne govorne usluge na fiksnoj lokaciji.

Svaka Ugovorna strana će drugoj Ugovornoj strani odgovarati za stvarnu štetu nastalu usled kašnjenja u ispunjenju, nedostataka u ispunjenju ili neispunjenju ugovorenih obaveza u skladu sa važećim propisima i ograničenjima predviđenim Ponudom i Ugovorom o Međupovezivanju.

Ugovorne strane odgovaraju isključivo za stvarnu i dokazanu štetu.

Ringtel doo ni u kom slučaju neće biti odgovoran za sadržaj informacija prenetih putem korišćenja Usluga.

Nijedna ugovorna strana neće biti odgovorna za nastale indirektno gubitke, kao što su gubitak dobiti, gubitak prodaje i/ili prihoda, šteta nastala delovanjem trećih lica ili Više sile.

13. Poverljivost informacija i odredbe o poslovnoj tajni

Operator se obavezuje da čuva i ne odaje poverljive informacije koje je dobio od Ringtel doo, a u vezi sa zaključenjem Ugovora o Međupovezivanju i/ili njegovog izvršenja, u skladu sa sadržinom predviđenom Ugovorom o čuvanju poslovne tajne, koja predstavlja Prilog 1 Ponude.

Ringtel doo se obavezuje da čuva i ne odaje poverljive informacije koje je dobio od Operatora a u vezi sa zaključenjem Ugovora o Međupovezivanju i/ili njegovog izvršenja.

Ukoliko nije drugačije dogovoreno Svaka informacija koja se dostavlja, a u vezi sa međupovezivanjem smatraće se poverljivom informacijom.

Poverljive informaciju su sve informacije koje se tiču strateškog planiranja, tehničko-tehnološkog planiranja, poslovnog i biznis razvoja.

Sve metode zapisa obračunskih podataka, metode aplikacija za naplatu (billing) , softvreski kodovi, principi i/ili patenti smatraju se poverljivim informacijama. U smislu pozitivnih zakonskih propisa za gore navedene informacije, metode i kodove važe prava intelektualne svojine i ne mogu biti predmet privremenog ili trajnog ustupanja trećem licu.

Bilo kakvo dostavljanje poverljivih informacija, podataka o saobraćaju i/ili kodova od strane Operatora potpisnika Ugovora o međupovezivanju eksternim konsultantima mora biti potvrđeno od strane Operatora Ringtel u pisanoj formi.

Poverljivom informacijom ne smatra se:

- Informacija koja je postala javno dostupna ili će postati javno dostupna bez ikakve krivice ugovorne strane koja prima informaciju
- Informacija nezavisno razvijena od strane Primaoca informacije bez direktne ili indirektno upotrebe Poverljive informacije;
- Informacija dobijena od treće strane , bez ograničenja njene upotrebe

Poverljivom informacijom ima se smatrati bilo koja informacija koja se tiče načina tehničke realizacije, komercijalna informacija, informacija koja je označena kao poverljiva ili koja ima te osobine po svojoj prirodi i regulatornim zahtevima.

14. Način rešavanja sporova

Na sve sporove koje proisteknu Ugovora o Međupovezivanju primeniće se pravo Republike Srbije.

Sve sporove do kojih dođe u vezi primene Ugovora o Međupovezivanju Operator i Ringtel doo će pokušati da reše sporazumno, u roku od 60 dana od nastanka spora.

Ukoliko se spor ne može rešiti sporazumno, svaka Ugovorna strana ima pravo da se obrati Agenciji, ukoliko je u konkretnom slučaju Agencija nadležna za njegovo rešavanje, ili Privrednom sudu u Beogradu.

Rok predviđen stavom 3. i obaveza pokušaja sporazumnog rešavanja spora neće se primenjivati u slučaju spora nastalog zbog neplaćanja računa izdatih po osnovu korišćenja Usluga ili kršenja propisa.

15. Prestanak pružanja Usluga

Ugovor o Međupovezivanju može prestati u slučajevima predviđenim važećim propisima.

Ugovor može biti raskinut na osnovu sporazuma obe ugovorne strane u pisanoj formi.

Ringtel doo ima pravo da raskine Ugovor o Međupovezivanju, u celosti ili delimično, uz poštovanje otkaznog roka od 15 dana od dana prijema raskida od strane Operatora:

1. U slučaju da Operator ne plati račun za korišćenje Usluga u roku dospelosti računa, ni u naknadnom roku od 15 dana od dana prijema pismene opomene Ringtel dooa;

2. U slučaju da Operator prekrši neku od ugovorenih obaveza i nastavi sa kršenjem, odnosno ne otkloni posledice kršenja Ugovora o Međupovezivanju ni u naknadnom roku od 15 dana od dana prijema pismene opomene Ringtel dooa;
3. U slučaju da Operator prestane da ispunjava uslove predviđene Ugovora o Međupovezivanju
4. U slučaju da Ringtel doo prestane sa pružanjem Usluga;
5. U slučaju da na raskid Ugovora o Međupovezivanju obavezuju važeći propisi ili odluke nadležnih državnih organa;
6. u slučaju da Operator ne zaključi Aneks Ugovora o Međupovezivanju u skladu sa tačkom 10.1. Ponude, u roku od 30 dana od njegovog dostavljanja.

16. Prava intelektualne svojine

Svaka Ugovorna strana je u obavezi da poštuje sva prava intelektualne svojine druge strane.

Nijedna Ugovorna strana ne može steći prava na bilo kom vidu intelektualne svojine druge Ugovorne strane. Ugovor o međupovezivanju ne može biti osnov sticanja prava intelektualne svojine.

Nijedna Ugovorna strana nije, na osnovu zaključenog Ugovora o Međupovezivanju, ovlašćena da se u svom poslovanju, promotivnim i drugim aktivnostima, koristi pravima intelektualne svojine druge Ugovorne strane ili da se poziva na saradnju sa drugom Ugovornom stranom.

TEHNIČKI USLOVI

1. Podaci o mreži i ostaloj infrastrukturi koji su neophodni za Međupovezivanje

1.1. Arhitektura Međupovezivanja

Povezivanje Mreže Operatora i Mreže Ringtel doo izvršice se u skladu sa važećim ETSI i ITU-T za telefonske mreže i povezivanje mreža i korisničke opreme. .

1.2. Interfejsi, signalizacija i protokoli za sve tipove povezivanja

Ringtel doo pruža uslugu međupovezivanja putem IP – SIP protokola.

1.2.1. Interfejsi, signalizacija i protokoli za sve tipove povezivanja – SIP povezivanje

1.2.1.1. Interfejsi

Povezivanje se vrši preko Etherneta.

Interfejsi za Međupovezivanje mogu biti električni (100Base-TX FastEthernet, 1000Base-TX GigaEthernet) ili optički (100Base-FX , 1000BaseSX/LX). Ovi interfejsi su i Tačka razgraničenja.

Kapacitet može biti 100Mb/s ili 1000Mb/s, zavisno od dogovorenog protoka.

1.2.1.2. Signalizacija

Ringtel doo podržava SIP signalizaciju definisanu preporukom IETF RFC3261.

Detaljne tehničke specifikacije uključujući i specifičnosti, ukoliko postoje, biće opisane u konkretnom Ugovoru o međupovezivanju.

1.2.1.3. SIP specifikacija u Mreži Ringtel doo

Sistem signalizacije SIP opreme Operatora mora biti kompatibilan sa sistemom signalizacije SIP koji se primenjuje u Mreži Ringtel doo.

U Mreži Ringtel doo implementiran je sistem signalizacije SIP u skladu sa sledećim dokumentima:

- SIP (IETF RFC 3261)
 - o Poglavlje 11 definiše da svi UAs moraju podržavati OPTIONS metod. *in-dialog OPTIONS zahtevi mogu se koristiti za proveru ostvarenih SIP dialoga. Zahtevi neće sadržati SDP body.*
- Privacy header (IETF RFC 3323)
- P-Asserted-Identity (IETF RFC 3325)
- Diversion (draft-levy-sip-diversion-08)
- SIP Session Timers (IETF RFC 4028)
- INFO Method (IETF RFC 2976)
- SIP Update Method (IETF RFC 3311)
- An offer/answer model with SDP (IETF RFC 3264)
- Provisional Responses in SIP (IETF RFC 3262)

- Preconditions with Offer/Answer (IETF RFC 3312)
- Reason header field for SIP (IETF RFC 3326)
- Putting Media streams on Hold is indicated with the IP in SDP message when "call-hold" mechanism is used, according RFC 2543 SDP sent in request 18x is also included in 200-Ok message, only if initial request is interchanged
- Overlap signalling to SIP (IETF RFC 3578).

1.2.1.4. Sistemi prenosa

Povezivanje Mreže Operatora i Mreže Ringtel doo vršice se preko optičkih vodova.

Na strani Ringtel doo optički vod se povezuje na optički sistem prenosa i povezuje na odgovarajući uređaj koji vrši povezivanje na višem sloju, L3.

Preko optičkog voda se uspostavlja povezivanje na višem sloju (L3) tj. IP konekcija. Konekcija sa SIP serverima Ringtel doo-a realizuje se razmenom IP adresa, IP v4 adresnog prostora.

Optički sistem prenosa zadovoljava tehničke karakteristike u skladu sa sledećim standardima i preporukama:

- G.650.1: Definitions and test methods for linear, deterministic attributes of single-mode fibre and cable
- G.650.2: Definitions and test methods for statistical and non-linear related attributes of single-mode fibre and cable
- G.650.3: Test methods for installed single-mode optical fibre cable links
- G.651 - Characteristics of a 50/125 µm multimode graded index optical fibre cable
- G.651.1: Characteristics of a 50/125 µm multimode graded index optical fibre cable for the optical access network
- G.652: Characteristics of a single-mode optical fibre and cable
- G.653: Characteristics of a dispersion-shifted, single-mode optical fibre and cable
- G.654: Characteristics of a cut-off shifted, single-mode optical fibre and cable
- G.655: Characteristics of a non-zero dispersion-shifted single-mode optical fibre and cable
- G.656: Characteristics of a fibre and cable with non-zero dispersion for wideband optical transport
- G.657: Characteristics of a bending-loss insensitive single-mode optical fibre and cable for the access network.

1.2.2. Numeracija

Numeracija između Operatora i Ringtel doo treba biti iskazana u međunarodnom formatu za geografska područja (bez prefiksa + ili 00), definisanog preporukom ITU-T E.164.

Međunarodni E.164 broj za geografska područja sadrži kod zemlje (CC - Country code) iza koga sledi nacionalni broj (NDC - National Destination Code) i pretplatnički broj (SN - Subscriber Number).

ITU-T E.164 Međunarodni broj		
Kod zemlje (CC - Country code)	Nacionalni broj (NDC - National Destination Code)	Pretplatnički broj (SN - Subscriber Number)
CC	NDC	SN

Nacionalni i međunarodni prefiksi nisu deo međunarodnih ITU-T E.164 brojeva za geografska područja.

1.3. Ostali tehnički uslovi koji su neophodni za Međupovezivanje

1.3.1. Oprema za sisteme prenosa

Opremu sistema prenosa koja je potrebna za realizaciju Međupovezivanja do definisanih Tačaka razgraničenja planira, nabavlja i instalira Ringtel doo.

Sva oprema koju za potrebe Međupovezivanja instalira Ringtel doo u objektu na lokaciji Operatora, ostaje u vlasništvu Ringtel doo.

1.3.2. Prenosni put

Osnovni način realizacije Voda za Međupovezivanje je preko jednog prenosnog puta, a po posebnom zahtevu Operatora može se realizovati redundantni put, u skladu sa tehničkim mogućnostima i komercijalnom ponudom Ringtel doo.

1.3.3. Smeštaj opreme

Operator, na čijoj lokaciji se uspostavlja Vod za Međupovezivanje, obavezan je da omogući Ringtel doo da na toj lokaciji izvrši instalaciju opreme sistema prenosa potrebne za uspostavljanje Voda za Međupovezivanje, kao i nesmetani pristup toj opremi i medijumu za prenos u cilju redovnog održavanja, testiranja i otklanjanja smetnji.

Ukoliko se na lokaciji Ringtel doo uspostavlja vod za međupovezivanje Ringtel doo će omogućiti smeštaj opreme na svojoj lokaciji, u skladu sa tehničkim zahtevima pod nediskriminirajućim komercijalnim uslovima.

1.3.4. Uslovi za prostor za smeštaj opreme i obezbeđenje sigurnosti (kolokacija)

Objekat na lokaciji u koji se smešta oprema za potrebe Međupovezivanja mora da ispunjava odgovarajuće uslove za smeštaj potrebne opreme, priključenje na Elektronsku komunikacionu mrežu i elektro-energetsku mrežu, uslove za nesmetan rad prilikom instalacije i održavanja opreme, kao i da zadovoljava propisane mikroklimatske uslove. Takođe, objekat mora da ispunjava uslove sigurnosti radi sprečavanja neovlašćenog pristupa opremi i medijumu za prenos.

Mikroklimatski uslovi koji treba da budu ispunjeni su:

1. najniža temperatura vazduha: 0°C
2. najviša temperatura vazduha: 40°C
3. najniža relativna vlažnost vazduha: 5%
4. najviša relativna vlažnost vazduha: 90%.

Objekat na lokaciji u koji se smešta oprema za Međupovezivanje mora da bude opremljen sistemom za protivpožarnu zaštitu, te propisno obezbeđen od neovlašćenog pristupa.

1.3.5. Uslovi za napajanje i uzemljenje opreme

U prostoru u koji se smešta oprema za Međupovezivanje, potrebno je obezbediti neprekidni izvor napajanja 230V AC koji će se koristiti za instalaciju opreme i medijuma za prenos, te prilikom održavanja i servisiranja opreme.

Krajnja tačka odgovornosti za sistem napajanja između Operatora i Ringtel doo predstavlja priključak zaštićen osiguračem, čije karakteristike će biti definisane u Ugovoru o međupovezivanju.

U prostoru u koji se smešta oprema za Međupovezivanje, potrebno je obezbediti priključak za uzemljenje kojim će se uzemljiti oprema i ODF. Operator na svojoj lokaciji dokazuje kvalitet uzemljenja atestom za uzemljenje koji je izdat od strane nadležne institucije.

2. Uspostava Međupovezivanja (Pristupne tačke, Vodovi za Međupovezivanje i način Međupovezivanja)

Ringtel doo nudi Operatorima priključivanje preko Pristupne tačke na adresi Gandijeve 76a, Novi Beograd.

2.1. Uspostavljanje Vodova za Međupovezivanje

Vod za Međupovezivanje opreme Operatora na mrežu Ringtel dooa predstavlja fizičku vezu između Pristupne tačke koja se nalazi na lokaciji centrale u Mreži Ringtel dooa i Pristupne tačke koja se nalazi na lokaciji Operatora.

Operator može zahtevati da se realizuje zaštita Voda za Međupovezivanje za čije dimenzionisanje je Operator odgovoran, kao i da predloži način na koji će se ta realizacija ostvariti. Ringtel doo će razmotriti takav zahtev i ukoliko postoje tehničke mogućnosti, isti realizovati.

Ringtel doo u potpunosti obezbeđuje Vod za Međupovezivanje. Ringtel doo će ugraditi potrebnu opremu (sistema prenosa) u objektu na lokaciji Operatora, pod uslovom da su zadovoljeni potrebni tehnički uslovi. Tačka razgraničenja se nalazi na ODF-u u objektu na lokaciji Operatora.

2.2. Testiranje povezivanja - Opšte odredbe

Prilikom uspostavljanja svakog Voda za Međupovezivanje, na svakoj relaciji izvršiće se testiranje Voda za Međupovezivanje radi verifikacije postojeće opreme i provere kompatibilnosti opreme Operatora sa Mrežom Ringtel dooa. Testiranje je potrebno dogovoriti 2 meseca unapred. Testiranje treba da potvrdi da su performanse usluge u prihvatljivim okvirima. Po završetku testiranja Ugovorne strane će u pisanoj formi potvrditi da je završen postupak testiranja.

U slučaju da Operator otkáže izvršavanje testiranja kao obaveznog postupka pre uspostavljanja Voda za Međupovezivanje, Ringtel doo nema obavezu da uspostavi taj Vod za Međupovezivanje.

U slučaju kada Operator odluči da unapredi (izvrši upgrade) svoju opremu/sisteme instalacijom nove verzije softvera ili ukoliko želi da implementira funkcionalnosti koje značajno utiču na funkcionisanje Međupovezivanja u smislu ove Ponude, potrebno je izvršiti dodatno testiranje, osim u slučaju kada Ugovorne strane postignu dogovor, koji će biti sačinjen u pisanoj formi, o tome da novo testiranje nije potrebno izvršiti.

Troškove testiranja snosi Operator.

Za potrebe izvođenja postupka testiranja potrebno je da Operator definiše i dostavi Ringtel doou sledeće podatke:

- Kontakt osoba odgovorna za postupak testiranja
- Oznaka primarnog digitalnog bloka i oznake govornih kanala testne relacije
- Signalizaciona relacija
- SIP specifikacije
- Tabele usmeravanja telefonskog i SIP saobraćaja
- Informacije koje se odnose na Vod za Međupovezivanje.

Ringtel doo će, po usaglašavanju svih parametara potrebnih za testiranje, te po identifikaciji mogućih ograničenja prilikom testiranja, potvrditi ulazne parametre Operatoru, uključujući i određivanje vremenskog perioda tokom kojeg će se utvrditi ispravnost i postavljanje svih dogovorenih parametara koji su potrebni za normalno funkcionisanje Voda za Međupovezivanje.

2.3. Postupci testiranja Vodova za Međupovezivanje

Prilikom svakog uspostavljanja Kapaciteta na određenoj relaciji izvršiće se testiranje radi verifikacije ispravnosti postojeće opreme i provere kompatibilnosti opreme/sistema Operatora sa Mrežom Ringtel dooa.

Postupci testiranja obuhvataju:

- Testiranje kvaliteta sistema prenosa – provera ispravnosti i kvalitete Ethernet-a preko optičkog voda:

- Testiranje usmeravanja telefonskog saobraćaja – provera ispravnosti implementacije tabele usmeravanja za određene osege Numeracija.

3. Način i uslovi održavanja kvaliteta Usluga kao i nivo Usluga koji se pruža

3.1. Kvalitet Usluga Ringtel dooa

Ringtel doo će obezbediti da kvalitet Usluga koje pruža Operatoru bude isti kao kvalitet Usluga koje koristi za sopstvene potrebe.

Ringtel doo će uložiti napor da se izbegnu problemi zagušenja saobraćaja, ali takvi problemi se ipak mogu privremeno pojaviti u određenim tačkama Elektronske komunikacione mreže.

Ukoliko se kod Operatora pojavi problem zagušenja saobraćaja koji se ostvaruje po osnovu Usluga, i ukoliko Operator nakon provere zaključi da je uzrok takvog zagušenja potekao iz razloga zagušenja u Mreži Ringtel dooa, može prijaviti smetnju odgovarajućoj osobi za kontakt u Ringtel doou. Na osnovu preciznih i detaljnih informacija koje dostavi Operator, Ringtel doo će proveriti da li problem zagušenja zaista postoji u Mreži Ringtel dooa i obavestiće Operatora za koje vreme se planira otklanjanje nastalog problema.

U slučaju da postoji mogućnost da neka konkretna situacija privremeno poremeti odvijanje saobraćaja u okviru Mreže Ringtel dooa, Ringtel doo će biti primoran da primeni klasične mere regulisanja saobraćaja (call gapping – ograničenje broja poziva, itd) u cilju ograničenja uticaja te situacije na kvalitet usluge koju pruža svojim korisnicima, kao i drugim elektronskim komunikacionim operatorima sa kojima je povezan.

Ugovorne strane će obavestiti jedna drugu o strategijama za operativno upravljanje saobraćajem radi zaštite kvaliteta usluge i umanjenja kratkoročnih preopterećenja nastalih zbog nepravilnosti u odvijanju saobraćaja ili kvara na sistemima. Planirani radovi na sistemima, takođe, neće uticati na raspoloživost mreže koja se garantuje Operatoru, tj. planirani prekidi o kojima je druga Ugovorna strana blagovremeno obavještena pisanim putem, a najkasnije u roku od 3 dana pre početka izvođenja planiranih radova, neće se tretirati kao smetnje.

4. Procedure prilikom izmena u komunikacionoj mreži Ringtel dooa

4.1. Promene u infrastrukturi

Ringtel doo će, gde je to neophodno, vršiti izmene koje nalažu međunarodni standardi (IEEE, IETF, ITU-T i ETSI). To može uticati na pružanje Usluga i izbor Pristupnih tačaka. Ringtel doo će obavestiti Operatora o promenama u svojoj infrastrukturi koje će uticati na Usluge. U slučaju promena u infrastrukturi Mreže Ringtel dooa, a koje mogu uticati na Usluge, Ringtel doo će Operatoru dostaviti obaveštenje u pisanoj formi, čim to bude objektivno izvodljivo, a najkasnije mesec dana pre planiranih promena. Ova obaveza se ne primenjuje na Ringtel doo u slučaju: prethodnog dogovora Ringtel dooa i Operatora, radova ograničenog trajanja, u slučaju više sile, kao i odluke Agencije donete u skladu sa važećim propisima.

U slučaju prethodno navedenih izmena, troškove izmena na Mreži Operatora snosiće Operator. Ringtel doo ima pravo, tj. ne snosi odgovornost za slučaj nastajanja prekida, smetnji ili promena u Mreži Ringtel dooa, a koje su izazvane kao posledica preduzimanja mera iz tehničkih i/ili operativnih razloga i/ili u svrhu održavanja rada Mreže Ringtel dooa. U tom slučaju Ringtel doo će u što kraćem roku, a najkasnije u roku od mesec dana pre izvođenja planiranih radova u cilju trajnog otklanjanju smetnji, u pisanoj formi obavestiti Operatora o mogućnosti prekida, smetnji i promena u Mreži Ringtel dooa ili Uslugama, uz navođenje razloga.

4.2. Promene u planu Numeracije

Ringtel doo će obezbediti da svaki poziv koji je u Mrežu Ringtel dooa prosleđen iz Mreže Operatora, na Pristupnoj tački bude usmeren do telefonskog broja koji označava destinaciju poziva, ukoliko je isti u skladu sa nacionalnim planom Numeracije i ukoliko je destinacija poziva obuhvaćena uslugama koje će biti utvrđene Ugovorom o međupovezivanju.

Ringtel doo će obavestiti Operatora o svakoj promeni u svom planu Numeracije najkasnije 10 dana pre planirane promene. Ugovorne strane će u navedenom roku implementirati i testirati sve neophodne promene u svom planu usmeravanja. Ugovorne strane neće naplaćivati ovu vrstu usluge.

U slučaju da Agencija donese akt kojim se nameću izmene i modifikacije bilo u okviru nacionalnog plana Numeracije koji utiče na plan Numeracije koji se primenjuje u Mreži Ringtel dooa, ili direktno na plan Numeracije koja se primenjuje u Mreži Ringtel dooa, Ugovorne strane će saradivati na samom početku implementacije izmena, i snosiće troškove nastale u vezi sa svim izmenama vršenim u okviru sopstvene mreže, a koje su bile neophodne upravo iz razloga usvajanja takvog akta. U tom slučaju, Ugovorne strane će izvršiti izmene u rokovima koje odredi Agencija svojim aktima, ili ako to nije određeno, Ugovorne strane će se sporazumno dogovoriti o rokovima za implementaciju izmene Numeracije. Ringtel doo će informisati Operatora pisanim putem, odmah nakon što bude obavešten o takvom aktu Agencije, kako bi Operator mogao da izvrši odgovarajuće izmene na svojoj opremi / sistemima.

KOMERCIJALNI USLOVI

1. Cene Usluga

Sve cene za usluge međupovezivanja koje su navedene u ovoj Standardnoj ponudi izražene su bez poreza na dodatu vrednost.

1.1. Terminiranje poziva u Mrežu Ringtel dooa

Za pozive koji potiču od Krajnjih Korisnika Operatora i terminiraju prema geografskim kodovima Numeracije Mreže Ringtel dooa, odnosno prema Krajnjim Korisnicima u Mreži Ringtel dooa, Operator plaća Ringtel doou cene iskazane u tabeli niže:

Usluga	Interkonekciona naknada Cena za Trajanje poziva (dinara/minut)	
Terminiranje poziva ka geografskim kodovima	od 1.1. do 31.12.2023. godine	0,36
	od 1.1.2024. godine i dalje	0,1

Za pozive koji potiču od Krajnjih Korisnika Ringtel doo i terminiraju prema negeografskim kodovima Numeracije Mreže operatora usluge besplatnog poziva i usluge pretplatnih telefonskih kartica, Operator plaća Ringtel doou cenu iskazanu u tabeli niže:

Usluga	Interkonekciona naknada Cena za Trajanje poziva (dinara/minut)	
Terminiranje poziva ka uslugama besplatnog poziva 800	od 1.1. do 31.12.2023. godine	0,36
	od 1.1.2024. godine i dalje	0,1

1.2. Terminacija poziva koji potiču iz međunarodnih mreža – ino saobraćaj

Cene usluge za terminiranje poziva koji potiču iz međunarodnih mreža u Mrežu Ringtel-a naplaćivaće se Operatoru 0,28 EUR/minut. Obračun za ovu uslugu vršiće se u dinarskoj protivvrednosti izračunatoj po zvaničnom srednjem kursu dinara Narodne banke Srbije koji se primenjuje poslednjeg dana obračunskog meseca

1.3. Zloupotrebljen saobraćaj

Operator je u obavezi da plati naknadu od 100 dinara/minut na ime interkonekcione naknade za terminaciju saobraćaja korisnika Mreže Operatora koji se terminira u Mrežu Ringtel dooa, a koji nije obuhvaćen Ponudom, uključujući, ali se ne ograničavajući na slučajeve kada se dolazni međunarodni saobraćaj Ringtel dooa tranzitira

preko Mreže Operatora i prikazuje kao saobraćaj generisan od strane Krajnjih Korisnika Operatora, što će se smatrati „zloupotrebjenim“ saobraćajem.

1.4. Vod za interkonekciju

Mesečni zakup Voda za interkonekciju naplaćivaće se u skladu sa važećim javno dostupnim cenovnikom Ringtel dooa.

1.5. Naknade u slučaju kašnjenja isporuka Usluga

Ringtel doo se obavezuje da Operatoru u slučaju kašnjenja isporuka Usluga isplati naknade predviđene važećim propisima.

2. Način obračuna, naplate i obezbeđenja plaćanja

2.1. Način obračuna

Obračunski period je jedan kalendarski mesec, od prvog do poslednjeg dana u mesecu, osim kada to nije moguće zbog početka ili prestanka pružanja Usluga.

Naknada za Usluge se obračunava prema dužini trajanja poziva, koja obuhvata period od prijema signala javljanja do prijema signala raskidanja veze u skladu sa ITU-T preporukom D.150.

Naknada za pružanje Usluga se obračunava isključivo za pozive kod kojih je dobijen signal javljanja.

Svaka Ugovorna strana registruje podatke o dolaznom i odlaznom saobraćaju. Podaci o saobraćaju registruju se na svakoj Pristupnoj tački Operatora i na svakoj Pristupnoj tački Ringtel dooa na kojima je ostvareno Međupovezivanje. Detaljni zapisi o uspešnim pozivima (Call Details Records - CDRs) treba da sadrže sledeće podatke:

- A – broj, ukoliko postoji tehnička mogućnost;
- B – broj;
- Dolazna ruta;
- Odlazna ruta;
- Datum uspostavljanja veze;
- Vreme početka razgovora;
- Trajanje razgovora (call duration).

Registrowanje podataka o saobraćaju započinje svakog prvog dana u kalendarskom mesecu u 00:00h, a završava se svakog poslednjeg dana u kalendarskom mesecu u 23:59:59h.

Ukupan broj minuta korišćenja Usluga obračunava se na sledeći način: za svaku Uslugu izračunava se zbir vremena trajanja svih uspešnih poziva izražen u sekundama, deli se sa 60 i zaokružuje na dve decimale.

Do trećeg u mesecu za prethodni mesec Ugovorne strane će razmeniti podatke o saobraćaju po svakoj pojedinačno Usluzi, i to ukupan broj poziva i ukupan broj minuta realizovanog saobraćaja.

Ukoliko je neslaganje u razmenjenim podacima o saobraćaju manje od 1% po pojedinačnoj Usluzi, kao osnov za obračun naknade za Uslugu uzeće se podaci o saobraćaju one Ugovorne strane koja je registrovala manju vrednost saobraćaja.

Ukoliko je neslaganje u podacima o saobraćaju 1% ili veće od 1% po pojedinačnoj Usluzi Ugovorne strane će pristupiti savnjivanju registrovanih podataka o saobraćaju po svakoj Pojedinačnoj usluzi.

Podaci o saobraćaju se mogu razmenjivati putem elektronske pošte ili faksa, a po njihovom konačnom utvrđivanju svaka Ugovorna strana se obavezuje da ih pismeno potvrdi drugoj Ugovornoj strani.

Potvrđeni podaci o saobraćaju služe kao osnov za formiranje računa za korišćenje Usluga.

2.2. Obračun za zakup Vodova za Međupovezivanje i drugih Elektronskih komunikacionih usluga koje Ringtel doo obezbeđuje Operatoru za potrebe realizacije Međupovezivanja

Obračunski period za zakup Vodova za Međupovezivanje je jedan kalendarski mesec.

Obračun se vrši u skladu sa cenama utvrđenim važećim cenovnikom Ringtel doo.

2.3. Način naplate

Ringtel doo će Operatoru, u skladu sa Ugovorom o Međupovezivanju, izdavati račune za pružene Usluge u obračunskom periodu.

Svaki račun sadrži sve elemente propisane odredbama Zakona o porezu na dodatu vrednost i pratećih podzakonskih propisa, a obavezno sadrži podatke o vrsti i obimu usluge, valuti i bruto iznosu zaduženja (u koji je uračunat i zakonski propisan PDV).

Ringtel doo će Operatoru izdavati račun za Usluge do desetog u mesecu za prethodni kalendarski mesec.

Računi će se dostavljati putem adrese elektronske pošte koja je od strane Operatora dostavljena Ringtel doo u tu svrhu, kao i njihovim slanjem preko lica koje obavlja poštansku delatnost ili neposrednom predajom licu ili organizacionoj jedinici Operatora u čijoj nadležnosti je prijem pošte.

Plaćanje po računu se vrši u roku od 7 kalendarskih dana od datuma izdavanja računa.

Ukoliko Operator ne izmiri račun za Usluge u celosti u roku dospelosti, dužan je da plati zatezne kamate u skladu sa važećim propisima, izuzev u slučaju usvajanja prigovora Operatora na račun.

Sva plaćanja će se vršiti u dinarima.

2.4. Postupak prigovora (reklamacije) na isporučeni račun

Prigovore na iznos računa za Usluge Operator podnosi Ringtel doo u pisanom obliku, bez odlaganja, a najkasnije u roku od 30 kalendarskih dana od datuma dospelosti računa.

Ukoliko se prigovor ne izjavi u navedenom roku, smatraće se da nije ni izjavljen. Ne može se staviti nikakav prigovor ukoliko se podaci o registrovanom saobraćaju razlikuju za manje od 1% za pojedinačnu Uslugu, ili ukoliko mesečni račun odstupa za manje od 1% od odgovarajućih vrednosti koje je zabeležila druga strana, za pojedinačnu Uslugu.

Operator je u obavezi da uz prigovor podnese informacije, dokumentaciju i druge dokaze kojima potkrepljuje navode svog prigovora.

Ukoliko Ringtel doo razumno zahteva dostavljanje dodatnih informacija, dokumentacije i / ili dokaza u cilju utvrđivanja osnovanosti prigovora Operator je dužan da ih dostavi u roku od 5 dana od prijema poziva Ringtel doo, ukoliko ih poseduje.

Ringtel doo se obavezuje da na prigovor odgovori u roku od 15 dana od dana njegovog prijema, odnosno od dana dopune prigovora, u skladu sa prethodnim stavom.

Ukoliko se utvrdi da je prigovor opravdan biće izvršeno storniranje računa na koji je podnet prigovor i izdat korigovani račun odmah nakon donete odluke o usvajanju prigovora. Operator je u obavezi da izvrši plaćanje po korigovanom računu u roku od 7 kalendarskih dana od datuma izdavanja korigovanog računa.

2.5. Instrumenti obezbeđenja plaćanja

Ringtel doo zahteva da Operator u cilju obezbeđenja plaćanja Usluga Ringtel doou obezbedi bezuslovnu bankarsku garanciju izdatu od strane banke u Republici Srbiji, sa minimalnim rokom važenja od godinu dana, u skladu sa sadržinom predviđenom Prilogom 2 Ponude.

Iznos bezuslovne bankarske garancije biće utvrđen prema procenjenom iznosu računa za pružene, odnosno planirane Usluge, po osnovu Ugovora o Međupovezivanju za period od 3 meseca. U zavisnosti od obima saobraćaja ostvarenog po osnovu Ugovora o Međupovezivanju, navedeni iznos može biti revidiran svaka tri meseca.

U slučaju da Operator ne ispuni svoje obaveze plaćanja dospelih računa izdatih za pružene Usluge, naplata će se realizovati putem aktivacije sredstava obezbeđenja.

Operator je u obavezi da, u skladu sa Ugovorom o Međupovezivanju, obezbedi sredstvo obezbeđenja plaćanja na iznos koji će biti prihvatljiv za Ringtel doo i koji će važiti sve vreme važenja Ugovora o Međupovezivanju.

Operator je u obavezi da najkasnije 30 dana pre isteka sredstva obezbeđenja obezbedi novo sredstvo obezbeđenja sa važenjem za naredni period od godinu dana.

2.6. Naknade zbog neizvršenja ugovornih obaveza

Ringtel doo se obavezuje da Operatoru u slučaju neizvršenja ugovornih obaveza u skladu sa zaključenim Ugovorom o Međupovezivanju isplati naknade predviđene važećim propisima.

2.7. Prekid pružanja usluga

Ringtel doo je u sledećim slučajevima ovlašćen da suspenduje pružanje Usluga Operatoru, u celosti ili delimično:

1. U slučaju da Operator ne plati račun za korišćenje Usluga u roku dospelosti računa, ni u naknadnom roku od 7 dana od dana dospelosti;
2. U slučaju da Operator prekrši neku od ugovorenih obaveza i nastavi sa kršenjem, odnosno ne otkloni posledice kršenja Ugovora o Međupovezivanju ni u naknadnom roku od 7 dana od dana prijema pismene opomene Ringtel doo;
3. U slučaju nedostavljanja sredstva obezbeđenja plaćanja Usluga;
4. U slučaju da je ispunjen bilo koji uslov za raskid Ugovora o Međupovezivanju.

Pored ili umesto prava da suspenduje pružanje usluga u slučajevima predviđenim prethodnim stavom Ringtel doo je ovlašćen i da:

- Odbije pružanje nove Usluge Operatoru;
- Odbije uspostavljanje Voda za Međupovezivanje.

Ringtel doo neće snositi odgovornost za bilo kakvu štetu koja bi mogla biti prouzrokovana Operatoru time što je Ringtel doo iskoristio ovlašćenja sadržana u ovoj tački.

IV PRILOZI

Prilog 1: Ugovor o čuvanju poslovne tajne

Zaključen dana _____ između ugovornih strana:

- „Ringtel doo“ d.o.o. Beograd-Zemun, Gaudijeva 8, Beograd - Zemun, PIB: 110724219, matični broj:21379891,, koga zastupa direktor Jernej Kenda
- _____, sa adresom sedišta _____, matični broj _____, PIB _____, koga zastupa _____

Predmet ugovora

1. Predmet ovog ugovora (dalje u tekstu: „Ugovor“) je regulisanje uzajamnih prava, obaveza i odgovornosti u vezi sa poverljivim informacijama (dalje u tekstu: „Poverljive informacije“) koje će jedna ugovorna strana (dalje u tekstu: „Davalac informacije“) otkrivati drugoj ugovornoj strani (dalje u tekstu: „Primalac informacije“) isključivo u cilju pregovora, pripreme i realizacije poslovne saradnje ugovornih strana koja se odnosi na interkonekciju (međupovezivanje) elektronskih komunikacionih mreža ugovornih strana (dalje u tekstu: „Poslovna saradnja“).

Pojam Poverljivih informacija

2. Pod Poverljivim informacijama smatra se:
 - Svaka informacija koja je označena oznakom poverljivosti od strane Davaoca informacije;
 - Svaka informacija u usmenoj formi za koju je lice koje je u ime i za račun Davaoca informacije jasno stavilo do znanja da je poverljive prirode;
 - Svaka informacija za koju se može pretpostaviti da bi njeno otkrivanje trećem neovlašćenom licu pretilo da prouzrokuje štetu Davaocu informacije, a naročito: finansijski, ekonomski, poslovni, naučni, tehnički, tehnološki, proizvodni podaci; podaci o korisnicima, investitorima, dobavljačima i radno angažovanim licima; studije, testovi, rezultati istraživanja, formule, crteži, planovi, projekti, prototipi, kodovi, modeli, kompilacije, programi, metode, tehnike, postupci, know-how, dijagrami, pronalasci, obaveštenja ili uputstva internog karaktera i slično; poverljivi uslovi Poslovne saradnje;
 - Svaka informacija koju je Davalac informacije u obavezi da čuva i štiti u skladu sa ugovorom zaključenim sa trećim licem.

Nabrojane informacije se smatraju Poverljivim informacijama bez obzira na način i formu u kojoj su sačuvane (usmena, pisana, digitalna i sl.) odnosno kompilirane. U slučaju sumnje da li je određena informacija poverljiva ili ne, smatraće se da je u pitanju Poverljiva informacija.

3. Poverljivom informacijom ne smatra se:
 - Informacija koja je postala javno dostupna na način koji ne predstavlja kršenje obaveza Primaoca informacije onosno Angažovanih lica koje proizilaze iz Ugovora i važećih propisa;
 - Informacija nezavisno razvijena od strane Primaoca informacije bez direktne ili indirektne upotrebe Poverljive informacije;
 - Informacija saznata u dobroj veri, od trećeg lica, kao informacija koja nije poverljiva, pri čemu lice koje je otkrilo informaciju nije bilo u obavezi da čuva i štiti njenu poverljivost.
4. Davalac informacije će, bez obzira na otkrivanje i prenos informacija, ostati isključivi imalac Poverljivih informacija i svih prava koja proizilaze iz njih, kao i svih njihovih unapređenja i modifikacija, uključujući bez ograničenja, sve patente, autorska prava, poslovne tajne, žigove i druga prava intelektualne svojine koja mogu biti sadržana u Poverljivim informacijama.

Prava, obaveze i odgovornosti ugovornih strana

5. Primalac informacije se obavezuje da čuva Poverljive informacije koje mu otkrije Davalac informacije sa pažnjom dobrog privrednika i da preduzme kadrovske, tehničke i organizacione kojima Poverljive informacije štiti od otkrivanja trećim neovlašćenim licima. Davalac informacije može zahtevati da ga Primalac informacije obavesti o konkretnim preduzetim merama za čuvanje određenih Poverljivih informacija i da dokumentuje postojanje tih mera, u roku od 8 dana od prijema zahteva.
6. Primalac informacije se obavezuje:
 - Da Poverljive informacije koristi isključivo u svrhu u koju su otkrivene odnosno u vezi sa Poslovnom saradnjom;
 - Da Poverljive informacije ne kopira i ne modifikuje bez prethodne pisane saglasnosti Davaoca informacije;
 - Da Poverljive informacije ne otkriva trećim licima izuzev:

- Svojim zaposlenima, zastupnicima i licima koje je radno ili ugovorno angažovao i povezanim pravnim licima („Angažovana lica“) kojima su poverljive informacije potrebne radi pripreme i realizacije Poslovne saradnje, u meri u kojoj je to neophodno potrebno, uz uslov da ih prethodno pisanim putem obaveže na poštovanje obaveza koje korespondiraju obavezama Primaoca informacije iz ovog Ugovora;
 - Na propisan zahtev nadležnog nosioca javnih ovlašćenja, u meri u kojoj je to neophodno potrebno;
 - Na osnovu saglasnosti Davaoca informacije, u skladu sa izdatom saglasnošću.
7. Primalac informacije razume i prihvata da su bilo koji korisnici Davaoca informacije beneficijari po ovom Ugovoru. što znači da se na Poverljive informacije koje se odnose na njih, a koje postanu dostupne Primaocu informacije u vezi sa Poslovnom saradnjom, primenjuju odredbe ovog Ugovora, kao da su ugovorna strana. Bilo koji korisnik Davaoca informacije čiji su podaci postali dostupni Primaocu informacije u vezi sa realizacijom Poslovne saradnje stoga ne može biti kontaktiran od strane Primaoca informacije, ukoliko nije drugačije ugovoreno.
 8. Primalac informacija koje predstavljaju podatke o ličnosti se obavezuje da podatke obrađuje u svemu u skladu sa propisima kojima se reguliše zaštita podataka o ličnosti i posebnim dokumentom koji ugovorne strane mogu potpisati ukoliko je u vezi sa Poslovnom saradnjom nameravana razmena podataka o ličnosti.
Postupak u slučaju kršenja Ugovora
 9. Ukoliko dođe do kršenja ili opasnosti od kršenja Ugovora, Primalac informacije će bez odlaganja, a najkasnije u roku od 3 radna dana od saznanja za te okolnosti, obavestiti Davaoca informacije o detaljima nastalog događaja i identitetu lica koja su učestvovala u njemu. Primalac informacije će Davaocu informacije obezbediti razumnu pomoć i informacije u cilju utvrđivanja i sankcionisanja odgovornih lica za kršenje Ugovora.
 10. Primalac informacije će Davaocu informacije nadoknaditi celokupnu štetu koja nastane kao posledica kršenja obaveza iz Ugovora.
Trajanje i prestanak ugovora
 11. Ugovor stupa na snagu danom njegovog zaključenja.
 12. Ugovor je zaključen na neodređeno vreme. Svaka ugovorna strana može otkazati primenu Ugovora, otkazom izjavljenim u pisanoj formi, uz poštovanje otkaznog roka od tri (3) meseca.
 13. Obaveze ugovornih strana koje proističu iz Ugovora važe sve dok razmenjene informacije imaju prirodu Poverljivih informacija, a najmanje 5 godina po prestanku Ugovora.
 14. Nakon što Ugovor prestane, Primalac informacije se obavezuje da u roku od 8 dana od prijema zahteva Davaoca informacije Davaocu informacije vrati sve materijale i dokumenta koji sadrže Poverljive informacije, bez obzira na njihovu formu (papirna, elektronska ili druga), odnosno da ih, na zahtev Davaoca informacije, ireverzibilno uništi i o tome sačini pisani dokument koji će dostaviti Davaocu informacije.
Rešavanje sporova i merodavno pravo
 15. U slučaju spora u vezi sa primenom Ugovora i nemogućnosti njegovog sporazumnog rešavanja ugovorne strane se saglašavaju da spor reši mesno nadležan sud u Beogradu.
 16. Merodavno pravo za tumačenje i izvršenje Ugovora kao i za rešavanje sporova u vezi sa primenom Ugovora biće pravo Republike Srbije, bez obzira na odredbe zakona koji reguliše sukob zakona sa propisima drugih zemalja.
Završne odredbe
 17. Radi izbegavanja nedoumica, odredbe Ugovora se neće tumačiti kao:
 - Obavezivanje na otkrivanje ili razmenu Poverljivih informacija;
 - Povezivanje, kreiranje partnerstva ili zajedničkog nastupa na tržištu između ugovornih strana;
 - Obavezivanje ugovornih strana da zaključe ugovor o Poslovnoj saradnji i/ili realizuju Poslovnu saradnju.
 18. Ugovor je sačinjen u četiri (4) istovetna primerka od kojih je svakoj ugovornoj strani namenjeno po dva (2).

Prilog 2: Model bankarske garancije

MODEL BANKARSKE GARANCIJE

GARANT:

Naziv domaće banke, sedište i adresa, PIB: /PIB/, matični broj: /matični broj/, žiro račun br: _____

KORISNIK GARANCIJE:

„Ringtel doo“ d.o.o. Beograd-Zemun, Gaudijeva 8, Beograd - Zemun, PIB: 110724219, matični broj:21379891, tekući račun br: 205-0070100498128-75 kod NLB Komercijalna banka a.d. Beograd

NALOGODAVAC:

/poslovno ime Operatora/ iz /sedište Operatora/, matični broj /matični broj/, PIB /PIB/, koga zastupa /ime i funkcija zastupnika/, broj tekućeg računa

1. Na zahtev NALOGODAVCA, a radi obezbeđenja plaćanja po Ugovoru o Međupovezivanju (koji je zaveden u delovodni protokol KORISNIKA GARANCIJE pod brojem _____, dana _____ godine i delovodni protokol NALOGODAVCA pod brojem _____, dana _____ godine), zaključenom između NALOGODAVCA i KORISNIKA GARANCIJE (u daljem tekstu: Ugovor), kako je definisano odredbama samog Ugovora i važeće Standardne ponude za Međupovezivanje na javnu fiksnu mrežu Ringtel dooa od 20. februara 2012. sa izmenama i dopunama, GARANT daje ovu Garanciju kojom garantuje iznos od:
2.

_____ RSD
(slovima: _____)

3. Ukoliko NALOGODAVAC iz bilo kojih razloga ne izvrši delimično ili u potpunosti svoje obaveze preuzete Ugovorom prema KORISNIKU GARANCIJE, GARANT se bezuslovno, neopozivo i bez prigovora obavezuje da umesto NALOGODAVCA odmah po prijemu prvog poziva plati KORISNIKU GARANCIJE svaki iznos ili iznose koji ne prelaze garantovani iznos.
4. Rok važnosti Garancije je godinu dana od datuma njenog izdavanja, uz mogućnost produženja roka važenja, a na zahtev NALOGODAVCA.
5. Svi eventualni sporovi koji se ne mogu rešiti mirnim putem biće rešeni od strane nadležanog suda u Beogradu.
6. Garancija se izdaje u 3 istovetna primerka, od kojih po 1 za GARANTA, NALOGODAVCA i KORISNIKA GARANCIJE.

U /mesto/, /datum/

/overa banke/

Prilog 3: Kontakt podaci

KONTAKT PODACI

KOMERCIJALNA PITANJA	Wholesale 011/41-80-820 Jernej.kenda@ringtel.rs
TEHNIČKA PITANJA	NOC 011/41-80-800 noc@ringtel.rs
OBRAČUN	Dušan Mojović 011/41-80-823 dusan.mojovic@ringtel.rs
PRAVNA PITANJA	Legal 011/41-80-820 office@ringtel.rs
FINANSIJSKA PITANJA	Jernej Kenda Jernej.kenda@ringtel.rs
PRIJAVE KVAROVA	011/41-80-800 support@ringtel.rs

Prilog 4: Spisak i adrese pristunih tačaka za Međupovezivanje

PRISTUPNE TAČKE

Povezivanje Opreme Operatora na Mrežu Ringtel doo na strani Ringtel-a obavljaće se preko Pristupnih tačaka – centrale Ringtel-a doo navedene u Tabeli 1 ovog Priloga.

U Tabeli 1 dati su podaci o nazivu centrale, tipu Pristupne tačke za Međupovezivanje kao i Numeracije saobraćajnih područja koja su dostupna preko konkretne Pristupne tačke u Mreži Ringtel doo.

Pristupne tačke			Numeracija
Naziv centrale	Rang	Mesto	
BEG2	TN	Beograd, Naselje Zemun Polje Mala pruga broj 8	Svi geografski kodovi u Mreži Ringtel doo

Prilog 5: Obrazac za planiranje Kapaciteta Međupovezivanja

PLANIRANJE I NARUČIVANJE KAPACITETA

1. Planiranje Kapaciteta

1.1. U trenutku podnošenja zahteva za Međupovezivanje, Operator je obavezan da dostavi plan Kapaciteta potrebnih za Međupovezivanje za narednih 6 meseci. Operator je obavezan da dostavi podatke o Kapacitetima potrebnim za Međupovezivanje za svaku relaciju na kojoj će se realizovati povezivanje u skladu sa Tabelom 1.

Tabela 1. Planirani broj potrebnih govornih kanala

U ovoj tabeli je potrebno specificirati relacije na kojima se uspostavljaju Vodovi za Međupovezivanje kao i broj govornih kanala na toj relaciji za narednih 6 meseci, te zahtevani datum realizacije. Ringtel doo će nakon dostavljenog plana popuniti polje „odobreni datum realizacije“, te tako popunjenu tabelu vratiti Operatoru.

Relacija na kojoj se uspostavlja vod za povezivanje	Broj govornih kanala za period T + 2Q	Zahtevan Kapacitet (100Mb ili 1Gb Ethernet)	Datum realizacije koji zahteva Operator	Odobreni datum realizacije

1.2. Nakon zaključenja Ugovora o povezivanju, a 3 meseca pre isteka perioda od 6 meseci iz člana 1.1. ovog Priloga, Operator je dužan da dostavi plan Kapaciteta za narednih 6 meseci u formi kao u Tabeli 1 ovog Priloga koji treba da bude usaglašen između Ugovornih strana. Ukoliko Operator želi da izvrši korekciju prethodno usaglašenog plana Kapaciteta, mora da dostavi zahtev Ringtel doo u pisanoj formi najmanje 3 meseca pre planirane uspostave Kapaciteta za Međupovezivanje. Operator nema pravo da menja plan Kapaciteta za prvih 6 meseci nakon potpisivanja Ugovora o povezivanju. Tehnička rešenja u skladu sa planom Kapaciteta počinju se pripremati tek nakon potpisivanja Ugovora o povezivanju u skladu sa specifikacijama koje su utvrđene Ugovorom o povezivanju.

1.3. Uspostavljanje svake nove relacije za potrebe povezivanja, kao i proširenje postojeće na osnovu zahteva Operatora, biće predmet izmena i dopuna odgovarajućeg Aneksa Ugovora o povezivanju.

1.4. U slučaju da obim saobraćaja koji se iz Mreže Operatora prosleđuje u Mrežu Ringtel doo u glavnom saobraćajnom satu bude veći od dozvoljenog obima saobraćaja (vršno opterećenje u granicama dozvoljenih gubitaka od 1%) u odnosu na planirane Kapacitete za potrebe povezivanja, za koje je Operator dostavio podatke Ringtel doo u skladu sa Tabelom 1, Ringtel doo ne može garantovati kvalitet usluga kako je navedeno u Ponudi.

1.5. Ukoliko Operator ne izvrši porudžbinu planiranih Kapaciteta u rokovima koji su predviđeni usaglašenim planom Kapaciteta kao u članovima 1.1. i 1.2. ovog Priloga, biće odgovoran za naknadu troškova Ringtel doo i to u iznosu 50% od ukupnog iznosa koji bi Operator platio Ringtel doo za period od 6 meseci za Kapacitete za koje Operator nije uputio zahtev za uspostavljanje.

2. Naručivanje Kapaciteta za Međupovezivanje

2.1. Operator je u obavezi da u skladu sa planiranim Kapacitetima i obimom saobraćaja koji će se realizovati na tim Kapacitetima, u pisanoj formi najkasnije tri 3 meseca pre odobrenog roka za realizaciju shodno Tabeli 1 ovog Priloga, dostavi Ringtel doo. Zahtev za uspostavljanje Vodova za Međupovezivanje (dalje u tekstu „Zahtev“). Zahtev treba da sadrži sledeće podatke:

- Relaciju na kojoj će se uspostaviti Vod za Međupovezivanje,
- Kapacitet,
- Planirani datum realizacije, kontakt podatke, te datum od kada je moguće izvođenje radova na lokaciji Operatora.

2.2. Po prijemu Zahteva, Ringtel doo će u skladu sa tehničkim mogućnostima pristupiti realizaciji Zahteva. Ringtel doo će najkasnije tri 3 meseca po prijemu Zahteva uspostaviti naručene Kapacitete za Međupovezivanje u skladu sa ovim Prilogom.

2.3. Operator će biti odgovoran za naknadu troškova Ringtel doo ukoliko odustane od porudžbine navedene u Zahtevu, ili se krivicom Operatora ne izvrši realizacija, i to u iznosu 80% od ukupnog iznosa koji bi Operator platio Ringtel doo za uspostavljanje zahtevanih Vodova za Međupovezivanje za period od 6 meseci.

2.4. Ukoliko Operator uputi zahtev Ringtel doo za uspostavljanje Kapaciteta za Međupovezivanje koji nisu bili uključeni u plan Kapaciteta, Ringtel doo će razmotriti takav zahtev i ukoliko postoje tehničke mogućnosti izvršiti uspostavljanje zahtevanih Kapaciteta.

Prilog 6: Obrazac za pregovore o Međupovezivanju

OBRAZAC ZA PREGOVORE O MEĐUPOVEZIVANJU

1. Pregovori o međupovezivanju

1.1 Operator korisnik podnosi u celosti popunjen zahtev za početak pregovora o Međupovezivanju Ringtel doou

Zahtev za pregovore o Međupovezivanju	
Datum podnošenja zahteva	
Naziv operatora	
Sedište operatora	
Matični broj operatora	
PIB	
Odgovorno lice	
Lice zaduženo za kontakt	
Podaci o dozvoli izdatoj od strane Ratela (broj dozvole i datum izdavanja)	
Podaci o uslugama za koje je operator upisan u Registar operatora Ratela	
Zahtevane usluge Međupovezivanja	
Predlog tačkaka Međupovezivanja	
Podaci o saobraćajnim zahtevima u narednih 6 meseci za uslugu međupovezivanja	
Zahtevani kapacitet linkova za međupovezivanje	
Kontakt osoba za tehnička pitanja (ime i prezime, telefon, e-mail)	

Prilog 7: Obrazac za otkazivanje Usluge Međupovezivanja

OBRAZAC ZA OTKAZIVANJE USLUGE MEĐUPOVEZIVANJA

1. Otkazivanje Usluge Međupovezivanja

1.1 Operator korisnik podnosi u celosti popunjen zahtev za otkazivanje Usluge Međupovezivanja i termnacije poziva u fiksnoj mreži Ringtel dooa, korišćenjem dole navedenog obrasca

Zahtev za otkazivanje Usluge Međupovezivanja sa fiksnom mrežom Ringtel dooa	
Datum podnošenja zahteva	
Naziv operatora	
Sedište operatora	
Matični broj operatora	
PIB	
Odgovorno lice	
Lice zaduženo za kontakt	
Podaci o uslugama koje se otkazuju	
Podaci o Ugovoru potpisanom sa Ringtel dooom za uslugu Međupovezivanja sa fiksnom mrežom Ringtel dooa	
Zahtevani datum prestanka korišćenja usluge Međupovezivanja sa fiksnom mrežom Ringtel dooa	
Kontakt osoba za tehnička pitanja (ime i prezime, telefon, e-mail)	

Prilog 8: Obrazac za otklanjanje kvara/smetnje za Uslugu Međupovezivanja

OBRAZAC ZA OTKLANJANJE KVARA/SMETNJE ZA USLUGU MEĐUPOVEZIVANJA

1. Prijava kvara/smetnje za Uslugu Međupovezivanja

- 1.1 Operator korisnik podnosi u celosti popunjen zahtev za otklanjanje kvara/smetnji za Uslugu Međupovezivanja i termnacije poziva u fiksnoj mreži Ringtel doo, korišćenjem dole navedenog obrasca
- 1.2 Operator korisnik je u obavezi da pre prijave kvara/smetnji ispita funkcionalnost vlastite infrastrukture i tk opreme za međupovezivanje
- 1.3 Popunjen Obrazac operator korisnik dostavlja putem e-mail interkonekcija@ringtel.rs

2. Obrazac za prijavu kvara/smetnje za Uslugu Međupovezivanja

Zahtev za otklanjanje kvara/smetnje za Uslugu Međupovezivanja	
Datum podnošenja prijave kvara/smetnje	
Naziv operatora	
Sedište operatora	
Matični broj operatora	
PIB	
Odgovorno lice	
Lice zaduženo za kontakt	
Tip kvara (upisati: degradacija servisa, nedostupnost servisa)	
Podaci o kvaru /smetnju (vreme registracije kvara/smetnje, afektacija, itd)	
Kontakt osoba za tehnička pitanja (ime i prezime, telefon, e-mail)	